

استمارة التحويل التلغرافي - لأصحاب الحسابات / الشركات  
Telegraphic Transfer Form for Retail / Corporate

Date:									التاريخ:
Branch:	الفرع:								
Amount to be Remitted (In Figures):	المبلغ المطلوب تحويله (بالأرقام):								
Amount to be Remitted (In Words):	المبلغ المطلوب تحويله (بالحروف):								
Remittance Currency:	عملة التحويل:								

## Beneficiary Details (MANDATORY)

## تفاصيل المستفيد (الزامية)

Bank Code Type (Tick One as applicable)	<input type="checkbox"/> SWIFT/BIC	<input type="checkbox"/> FW	<input type="checkbox"/> Swift	<input type="checkbox"/> Chips	<input type="checkbox"/> IBAN	نوع رمز البنك (اختر النوع المطبق)
Beneficiary Bank Code:	رمز بنك المستفيد:					
Beneficiary Bank Name:	اسم بنك المستفيد:					
Beneficiary Bank Branch:	فرع بنك المستفيد:					
Beneficiary Bank City:	مدينة بنك المستفيد:					
Beneficiary Bank Country:	بلد بنك المستفيد:					
Beneficiary Name:	اسم المستفيد:					
Beneficiary Nationality / Country of Incorporation:	جنسية المستفيد/ بلد المنشأ:					
Beneficiary Address:	عنوان المستفيد:					
Beneficiary Bank Account Number / IBAN	رقم حساب بنك المستفيد / IBAN					

## Purpose of Transaction (MANDATORY)

## الغرض من المعاملة (الزامي)

** Please select the purpose of transaction from the attached list.		** يرجى اختيار الغرض من المعاملة من القائمة المرفقة	
Name of Exporter / Service Provider	اسم المصدّر/ مزود الخدمة		
Country of Origin	بلد المنشأ		
***Port of Loading	ميناء تحميل البضائع		
Final Destination County / Port of Discharge	بلد/ميناء الوجهة النهائية		
*** Name of Vessel	اسم المركب		
Name of Good/Services to be Imported	أسماء البضائع/الخدمات التي سيتم تصديرها		
Remarks / Payment Details (Invoice/Bill No., etc)	ملاحظات/ تفاصيل الدفع (رقم الايصال/ الفاتورة الخ)		
* In case Import of goods and services and/or advance payment towards import of goods or any other commercial payment, documentary evidence such as copy of Invoice / Pro-forma Invoice / Purchase order / contract / indent to be attached		* في حالة استيراد البضائع والخدمات و / أو الدفعة المقدمة نظير استيراد البضائع أو أي مدفوعات تجارية، يجب إرفاق وثيقة إثباتية مثل الايصال / الفاتورة / أمر الشراء.	



Beneficiary Transactor Type (Select Any One) (MANDATORY)

نوع الجهة المستفيدة (اختر أيًا مما يلي) (الزامي)

- البنك المركزي Central Bank  شركات إيداع أخرى Other Depository Corporation  شركات الصرافة Money Exchange Companies  مؤسسات مالية أخرى Other Financial Institution
- حكومية Government  مؤسسات دولية وسفارات International Institutions and Embassies  مؤسسة مملوكة للدولة State Owned Enterprise  مؤسسة أخرى Other Enterprise
- مقيم دائم (الدولة المستفيدة) Permanent Resident (Beneficiary Country)  مؤسسة غير ربحية (الدولة المستفيدة) Non Profit Organizations (Beneficiary Country)  مقيم مؤقت (الدولة المستفيدة) Temporary Resident (Beneficiary Country)

Customer Details (MANDATORY)

تفاصيل الزبون (الزامي)

Account Number: رقم الحساب:

Customer Name: اسم الزبون:

Details of Charges (Select Any One)

\*In case no option is selected by default SHA would be applicable

تفاصيل الرسوم (اختر أيًا مما يلي)

في حالة عدم اختيار أي مما ورد سيتم تطبيق خيار SHA بشكل تلقائي

- SHA (Debit beneficiary A/C)  OUR (Debit above mentioned A/C)  SHA (الخصم من حساب المستفيد)  OUR (الخصم من الحساب المبيّن أعلاه)

By Signing this form I/We confirm that:

- I/We confirm that the information supplied on the form is true, accurate and complete
- I/We agree to provide any additional details/clarifications that might be required by the Bank/Correspondent Bank to process this request
- If all charges are borne by the customer in course of transfer, Correspondent charges shall also be borne by the customer and /or deducted from proceeds of the transfer or the account
- Bank shall not be responsible for any amounts loss or amount being blocked by intermediary / correspondent bank due to any reason or any regulatory requirements
- In the certain transactions, the Bank may contact the customer in order to confirm the remittance details. If the customer fails to respond satisfactory, the Bank shall be entitled to keep the transfer on hold until such details are validated by the customer
- In absence of any instructions to the contrary, the transfer will be subject to relate cut-off times of any regulations applicable therein,
- In the event operational circumstances so demand, the Bank reserves the right to effect this Transfer through correspondent bank of the Bank's choice
- Transfers are undertaken entirely as per the instruction given by the customer and the Bank, Correspondents, Agents accepts no responsibility for any loss arising due to instructions given by the customer
- Transfer requests received after normal banking hours/during evening extended banking hours shall be processed on the next working day

بموجب التوقيع على هذه الاستمارة أقر/ نقرّ بما يلي:

- أؤكد/نؤكد بأن المعلومات في هذه الاستمارة حقيقية ودقيقة و كاملة
- أوافق / نوافق على تقديم أي تفاصيل / توضيحات إضافية قد يطلبها البنك / البنك المراسل لمعالجة هذا الطلب
- إذا كان الزبون يتحمل كافة التكاليف المتعلقة بالتحويل، يجب عليه ان يتحمل كذلك رسوم المراسلة و سيتم خصمها من عوائد التحويل أو الحساب
- لا يتحمل البنك المسؤولية تجاه أي خسائر أو مبلغ تم حظرها / حجبها من قبل البنك الوسيط / بنك المراسلة لأي سبب / أي متطلبات تنظيمية أو قانونية
- في معاملات محددة، قد يتواصل البنك مع الزبون بغرض التأكد من تفاصيل التحويل. إذا لم يقدم الزبون إجابة شافية، يحق للبنك حجز المعاملة إلى أن يؤكد الزبون صحة هذه التفاصيل
- ما لم تكن هناك معلومات تنص على خلاف ذلك، سيخضع التحويل الى اوقات الانتهاء المحددة أو أي لوائح مطبقة
- في ظل متطلبات الظروف التشغيلية، يحتفظ البنك بالحق في إجراء هذا التحويل من خلال بنك المراسلة الذي يختاره البنك
- يتم إجراء التحويلات بشكل كلي وفقاً للتعليمات المقدمة من قبل الزبون والبنك، لا تتحمل بنوك المراسلة و الوكالة أي مسؤولية عن أي خسائر قد تنشأ بسبب التعليمات المقدمة من قبل الزبون
- سيتم معالجة طلبات التحويل المستلمة بعد انتهاء ساعات العمل الاعتيادية / خلال فترة العمل المسائية، في يوم العمل التالي

Customer / Applicant's Signature

توقيع الزبون/المتقدم بالطلب

	SV	SV	

For Bank use only

لاستخدام البنك فقط

Exchange Rate: سعر الصرف:

local Currency equivalent OMR: ما يعادلها بالعملة المحلية بالريال العُماني:

Add Charges OMR: إضافة رسوم بالريال العُماني:

Total Amount due OMR: إجمالي المبلغ المستحق بالريال العُماني:

Authorized signatory

Stamp الختم

توقيع الشخص المخول بالتوقيع